



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde 6.8.2. - Servizio Impiantistica 6.8.2. - Dienststelle für Anlagen	4436	04/12/2023

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO DELL’INTERVENTO DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA INERENTE LA REALIZZAZIONE DI UN NUOVO CIRCUITO DI RISCALDAMENTO A SERVIZIO DEGLI SPOGLIATOI PRESSO I CAMPI DA CALCIO “VIRTUS” SUI PRATI DEL TALVERA A BOLZANO ALLA DITTA DALL’OSTO TERMICA SERVIZI S.R.L. DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 10.819,00 (AL NETTO DI IVA 22%)

CIG: Z583D70142

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE AUSSERORDENTLICHEN INSTANDHALTUNGSARBEITEN FÜR DIE REALISIERUNG EINES NEUEN HEIZKREISES FÜR DIE UMKLEIDEKABINEN BEI DEN FUSSBALLPLÄTZEN AUF DEN TALFERWIESEN „VIRTUS“ IN BOZEN AN DIE FIRMA DALL’OSTO TERMICA SERVIZI G.M.B.H. AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH 10.819,00 EURO (OHNE MEHRWERTSTEUER 22%)

CIG - KODE: Z583D70142

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023 - 2025.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 - 2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023 - 2025.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 15/02/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023 - 2025.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 10.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023 - 2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 di data 20/03/2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2023 - 2025.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2023 - 2025 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

vista la determinazione dirigenziale n. 1347 del 13/04/2023 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1347 vom 13.04.2023 mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung

ausübt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02/12/2003 e ss.mm.ii..

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21/12/2017.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

– il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

– das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.

– la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

– das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,

– la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

– das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

– Il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

– die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

– il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

– das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

– vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 500.000,00.

– nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 handelt.

Preso atto che la spesa presunta è inferiore a 100.000,00 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale dei lavori.

Festgestellt dass die voraussichtliche Ausgabe unter 100.000,00 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge enthalten ist.

Premesso,

che presso i campi da calcio della "Virtus" presso i prati del Talvera a Bolzano si è verificata una rottura del circuito di riscaldamento, che alimenta la zona degli spogliatoi;

che occorre intervenire urgentemente per ripristinare il riscaldamento presso gli spogliatoi e realizzare un nuovo circuito provvisorio, al fine di garantire il regolare svolgimento dell'attività sportiva;

che per i lavori straordinari inerenti la realizzazione di un nuovo circuito di riscaldamento presso i campi da calcio della "Virtus" presso i prati del Talvera la ditta DALL'OSTO TERMICA SERVIZI S.r.l. di Bolzano ha inoltrato un preventivo (prot. n. 0340161/2023 del 24.11.2023) tramite il portale provinciale (gara n. 072274/2023) per un importo pari ad 10.819,00 euro (IVA 22% esclusa);

che la ditta DALL'OSTO TERMICA SERVIZI S.r.l. di Bolzano, di fiducia dell'Amministrazione comunale, perfettamente a conoscenza della struttura e degli impianti, è disponibile ad intervenire immediatamente per eseguire l'intervento di carattere urgente sopra descritto;

che il codice CPV per l'intervento in questione è 45330000-9 (Lavori di idraulica);

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) dei lavori in oggetto è il Dott. Ing. Georg Gschliesser;

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) per la corretta definizione della procedura di affidamento ha preventivamente stimato il valore della prestazione da affidare.

Considerato che l'art. 26 della L. P n. 16/2015 e ss.mm.ii. consente l'affidamento diretto di contratti di lavori di importo inferiore a 150.000,00 Euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di idonea qualificazione;

preso atto che il RUP ha individuato la ditta

Determina n./Verfügung Nr.4436/2023

Vorausgeschickt,

dass es auf den „Virtus“-Fußballplätzen auf den Talferwiesen in Bozen zu einem Ausfall des Heizkreislaufs kam, der den Umkleidebereich versorgt;

dass zur Wiederherstellung der Heizung in den Umkleidekabinen dringend eingegriffen werden muss, um einen neuen provisorischen Kreislauf zu schaffen, um den reibungslosen Ablauf der sportlichen Aktivitäten zu gewährleisten;

dass für die ausserordentlichen Instandhaltungsarbeiten für die Realisierung eines neuen Heizkreises für die Umkleidekabinen bei den Fussballplätze „Virtus“ auf den Talferwiesen in Bozen, die Firma DALL'OSTO TERMICA SERVIZI G.m.b.H. aus Bozen einen Kostenvoranschlag (Prot. Nr. 0340161/2023 vom 24.11.2023) durch den Landesportal (Nr. 072274/2023) von Euro 10.819,00 (ohne 22% MwSt.) vorgelegt hat;

dass die Firma DALL'OSTO TERMICA SERVIZI G.m.b.H. aus Bozen, ein vertrauenswürdige Unternehmen der Verwaltung ist und die Anlagen selbst kennt und bereit ist, diese extreme Dringlichkeit zu erfüllen, um die Sicherheit der Gebäude zu gewährleisten;

dass der CPV - Kode für den Eingriff 45330000-9 (Installateurarbeiten) ist;

Der einzige Projektverantwortliche (EPV) der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Georg Gschliesser.

Es wird festgestellt dass der Projektverantwortliche (EPV) für die korrekte Festlegung des Vergabeverfahrens den Wert der zu vergebenden Arbeiten zuvor geschätzt hat.

Es wird festgetellt, dass Artikel 26 des L.G Nr. 16/2015 die direkte Vergabe von Bauaufträgen mit einem Wert von weniger als 150.000,00 Euro erlaubt, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, wobei sichergestellt werden muss, dass Firmen mit geeigneter Qualifikation ausgewählt werden.

Der EPV hat das Unternehmen DALL'OSTO

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

DALL'OSTO TERMICA SERVIZI S.r.l. di Bolzano, in possesso di idonea qualificazione, di esperienza pregressa e disponibile ad eseguire i lavori in tempi brevi.

Visto il preventivo di spesa n. 150/23 di data 23.11.2023 (Protocollo n. 0340161/2023 del 24.11.2023) ritenuto congruo per un totale complessivo di 10.819,00 Euro (I.V.A. 22% esclusa) inoltrato dalla ditta DALL'OSTO TERMICA SERVIZI S.r.l. di Bolzano e relativo all'intervento straordinario di realizzazione di un nuovo circuito di riscaldamento presso i campi da calcio della "Virtus" presso i prati del Talvera a Bolzano.

Il suddetto preventivo è ritenuto congruo dal RUP, in quanto la ditta è in grado di fornire una prestazione rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineata con i valori di mercato, in particolare se comparata ad offerte precedenti per lavori analoghi.

Preso atto che si è proceduto a svolgere la procedura di affidamento diretto della prestazione tramite il portale www.bandialtoadige.it (prot. n. 072274/2023 del portale www.bandialtoadige.it).

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro.

Considerato che si ritiene non necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa.

TERMICA SERVIZI G.m.b.H. aus Bozen ermittelt, welches über geeignete Qualifikationen und Erfahrung verfügt und in der Lage ist, die Arbeiten in kurzer Zeit durchzuführen.

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag Nr. 150/23 vom 23.11.2023 (Prot. Nr. 0340161/2023 vom 24.11.2023) der Firma DALL'OSTO TERMICA SERVIZI G.m.b.H. aus Bozen für eine Gesamtausgabe von 10.819,00 Euro für die außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten für die Realisierung eines neuen Heizkreises für die Umkleidekabinen bei den Fussballplätze „Virtus“ auf den Talferwiesen in Bozen.

Der Kostenvoranschlag wird vom EPV für angemessen gehaltenen da die Firma eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Leistung im Einklang mit den Marktwerten durchführen kann, insbesondere da man den Vergleich mit vorhergehenden Angeboten für gleiche oder ähnliche Arbeiten vorgenommen hat.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 072274/2023 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Die Anforderung des CUP-Codes wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

determina:

verfügt

der Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

per i motivi espressi in premessa:

aus den genannten Gründen:

- di affidare l'intervento straordinario inerente la realizzazione di un nuovo circuito da riscaldamento presso i campi da calcio della "Virtus" presso i prati del Talvera a Bolzano per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta DALL'OSTO TERMICA SERVIZI S.r.l. di Bolzano per l'importo complessivo di 10.819,00 euro (IVA 22% esclusa), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa n. 150/23 di data 23.11.2023 - prot. n. 0340161/2023 del 24.11.2023, ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
 - di approvare la spesa derivante di 13.199,18 euro (I.V.A. 22% inclusa);
 - di imputare la spesa complessiva di Euro 13.199,18 (I.V.A. 22% inclusa) come indicato nel prospetto allegato;
 - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;
 - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, tale intervento di manutenzione straordinaria verrà eseguito entro il 2023 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2023;
 - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al
- die außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten für die Realisierung eines neuen Heizkreises für die Umkleidekabinen bei den Fussballplätze „Virtus“ auf den Talferwiesen in Bozen, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma DALL'OSTO TERMICA SERVIZI G.m.b.H. aus Bozen für den Gesamtbetrag von 10.819,00 Euro (ohne 22% MwSt.), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages Nr. 150/23 vom 23.11.2023 - Prot. Nr. 0340161/2023 vom 24.11.2023 anzuvertrauen, gemäß Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;
 - die daraus entstehende Ausgabe von 13.199,18 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;
 - die Gesamtausgabe von 13.199,18 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht;
 - gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.
 - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
 - Es wird erklärt, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die ausserordentliche Arbeit innerhalb von 2023 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2023 fällig ist.
 - Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den

quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Impiantistica, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di prendere atto che il suddetto operatore economico ha indicato per la "Tracciabilità dei Pagamenti", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i.;

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000,00 Euro, sono esonerate da tale verifica.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. 36/2023 e dell'art. 21 del „Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti“;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei der Dienststelle für Anlagen hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.

- Es wird zur Kenntnis genommen, dass der obengenannte Wirtschaftsteilnehmer über die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.

- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000,00 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
- Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des gvD 3672023 und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.
- Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen

- Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	5402	06012.02.010900029	Interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti	13.199,18

Il funzionario incaricato
 GSCHLIESSER GEORG / ArubaPEC S.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:
f61397f7785d9656f0abe145713db0ec884f55ddfe91c4d74fb1e0115536a788 - 12005740 - det_testo_proposta_30-11-2023_11-42-34.doc d5ee528a7194f31ad72db1aac86b6f945bb2e0314f43c9ea6e4d04dff03e5549 - 12005741 - det_Verbale_30-11-2023_11-44-52.doc 80653828a7d8d36d7838232a54b5eb7b691f6fd61125cbf1d2033dae620400c8 - 12005876 - modello_Allegato Impegno.doc 283be20a98e60188798998d6a98a1fdd4ffd11eff53c13c4db8a7ad30a4d737d - 12010655 - LAVORO URGENTE modello_Allegato Impegno.pdf